

# *EL BESO SALADO*

*UN DOCUMENTAL  
SOBRE FIBROSIS QUÍSTICA*

*[www.elbesosalado.es](http://www.elbesosalado.es)*

---

*Índice del contenido*

<i>+ Cartel</i>	<i>-----1</i>
<i>+ Objetivos</i>	<i>-----2</i>
<i>+ La enfermedad</i>	<i>-----3</i>
<i>+ Sinopsis</i>	<i>-----4</i>
<i>+ El director</i>	<i>-----5</i>
<i>+ Ficha técnica</i>	<i>-----6</i>



PRESENTAN:



# EL BESO SALADO

UNA PRODUCCIÓN DE JUAN ZAUSEN FILMS



UNA PELÍCULA DOCUMENTAL  
DIRIGIDA POR  
**BORJA RAMÓN CALVO ANDRADA**

CON LAS VOCES EN OFF DE  
**SILKE, FERNANDO SCHWARTZ Y JORGE SANZ**

MÚSICA CHOPIN, GUALITXO, MACACO, MANU CHAO, PORNOFONÍA, SOMETHING, VACABOU  
PRODUCCIÓN EJECUTIVA CARLOS PONS MONTAJE CARLOS AGUILAR Y BORJA R. CALVO ANDRADA (JUAN ZAUSEN FILMS)  
EDICIÓN DE SONIDO JOSÉ MARÍA UMBRIA (CALMA ESTUDIS) GUION DE JOSÉ ANTONIO IGLESIAS MORRONDO Y BORJA R. CALVO ANDRADA  
[www.elbesosalado.es](http://www.elbesosalado.es)



Ajuntament de Palma



LABORIOS MEDICA

NOVARTIS

SAPIUS

---

## OBJETIVOS

La Asociación Balear de Fibrosis Quística trabaja desde el año 1989 para el colectivo de afectados por esta grave enfermedad y organiza desde el año 2000 la Vuelta a Formentera Nadando.

Gracias a este evento, la Asociación Balear de Fibrosis Quística ha crecido de forma notable, llegando al punto de plantearse la creación de una Fundación. Así ha sido y desde el 6 de febrero de 2006, la **Fundació Respiralia** ya es una realidad. Ha sido creada para llevar a cabo todos los proyectos, servicios y actividades gestionadas por la Asociación Balear de FQ, si cabe a mayor escala.

En nuestra incesante labor por esta enfermedad, desde la Fundació Respiralia seguimos trabajando e innovando todos aquellos aspectos que nos permiten dar a conocer esta enfermedad al resto de la población.

El objetivo principal es divulgar la Fibrosis Quística como una enfermedad genética, degenerativa y sin cura en la actualidad, así como el reconocimiento de discapacidad por la enfermedad.

Por otra parte, dar a conocer el esfuerzo de la Asociación Balear de Fibrosis Quística durante los últimos seis años, y de la Fundación Respiralia en los años venideros.

También se pretende realizar un seguimiento que muestre el día a día de los enfermos y sus familiares y del funcionamiento de la Fundación.

Divulgar la Vuelta a Formentera Nadando, realizando un seguimiento de todos los afectados que participan en la VII edición de la Vuelta a Formentera Nadando contra la Fibrosis Quística.

Tratar de incidir en las autoridades para la búsqueda de subvenciones que permitan a los enfermos de FQ una mejor calidad de vida.

Y, por último y más importante, la búsqueda de un tratamiento global y definitivo.

---

## SINOPSIS

Título "El beso salado"

Este documental trata sobre la lucha de un grupo de personas afectadas directa o indirectamente por la muy desconocida y letal enfermedad de Fibrosis Quística; sobre la utopía que comenzó un fisioterapeuta, en rebeldía contra el destino, cuando decidió rodear a nado la isla de Formentera para llamar la atención sobre la enfermedad; y sobre la veloz corriente de ilusión que generó, y sigue generando, este hecho.

La historia del documental habla del camino recorrido, de los obstáculos, de los logros y de la repercusión generada en la lucha contra esta enfermedad degenerativa, genética y mortal, sin cura hasta el momento, que ya ha congregado a millares de personas, ayuntamientos, comunidades autónomas y empresas, en el mismo empeño de hacer lo imposible, elevar la voz tanto como se pueda y mejorar la vida diaria de los afectados. La cinta termina en la celebración de la Vuelta a Formentera 2.006, como cada verano desde hace seis años, en la que una multitud creciente revive este deseo colectivo y se echa al mar para rodear a nado la isla de Formentera otra vez.

A pesar de que la esperanza de vida en los enfermos no supera lo 40 años, el tono del documental -desde el respeto y no del victimismo- esta basado en su alegría de vivir y de seguir viviendo, tal y como ellos mismos desarrollan su espíritu colectivo.

Tanto la narración "en off" como la filmación audiovisual, usan un lenguaje poético para expresar mejor las emociones y los símbolos, partes fundamentales del núcleo de la historia. Las voces, solidarias, son de Fernando Schwartz, Jorge Sanz y Silke.

---

## LA ENFERMEDAD

La Fibrosis Quística o FQ es una enfermedad genética, degenerativa y actualmente no tiene cura. Es la más común en la raza blanca caucasiana.

Se calcula que la primera mutación ocurrió hace unos cincuenta mil años. Desde entonces la FQ ha sido relacionada con muertes por infecciones respiratorias y pulmonares.

Los avances en los tratamientos y el diagnóstico prematuro, han hecho que la media actual de supervivencia sea de unos 36 años, aunque la FQ ha sido una enfermedad infantil hasta hace muy poco; los afectados rara vez superaban los 2 o 3 años de vida.

Aunque el espectro químico de la FQ, no se conoce hasta 1930, ciertos aspectos de la enfermedad, se identificaron mucho antes. De hecho, en la literatura del s. XVII, encontramos un pasaje estremecedor:

*"Pobre de aquel niño, que al besarle sepa a sal; un misterioso embrujo, se lo llevará"*

La característica principal de los afectados es el sabor salado de su piel...

EL BESO SALADO: una maldición con los días contados...

---

## BIOGRAFIA DIRECTOR

BORJA RAMON CALVO ANDRADA.

Nacido en Madrid en 1972, vive en Palma de Mallorca donde es responsable de publicidad del área de Medioambiente del Ayuntamiento y socio fundador de "LMENTAL, Sostenibilitat i Futur", cooperativa de sostenibilidad. En 2005 fundó **JUAN ZAUSEN FILMS**.

### Filmografía

*Spots publicitarios* para Lastminute, Restaurante Kurupay (Cádiz), Ayuntamiento de Palma, Agenda Local 21.

*Documentales corto-medio metraje:* Galápagos (20' 2005); NMAC5 (2005 en Postproducción).

*Documentales largometraje:* El beso Salado (78' 2006)

*Cortos:* "estás pillado" (2005); "viaje al dentista" (2005); RX (2005)

Numerosas producciones audiovisuales corporativas (2003-2005)





## FICHA TÉCNICA "EL BESO SALADO"

**Director:** Borja Ramón Calvo Andrada

**País:** España

**Título original:** El beso salado

**Idioma original:** español/inglés (Subtitulado)

**Categoría:** Documental

**Formato:** DV

**Tipo:** Color

**Duración:** 59 m.

**Año de Producción:** 2006-2007

**Productoras:** Fundació Respiralia e IB3 TV

**Realización:** Juan Zausen Films en colaboración con IB3 TV

**Guión:** José Antonio Iglesias Morrondo y Borja Ramón Calvo Andrada

**Música Original:** Chopin, Gualitxo, Macaco, Manu Chao, Nansara, Pornofonía, Something, The Thomas Brother Show, Xeremiers de Son Roca, Vacabou

**Productor Ejecutivo:** Carlos Pons

**Fotografía:** Borja Ramón Calvo Andrada

**Editor:** Carlos Aguilar Martín y Borja Ramón Calvo Andrada

**Edición de Sonido:** José María Umbría (Calma Estudios)